

MÚSICA TRADICIONAL Y CULTURA ORAL EN LA ALDEA DE SAN NICOLÁS GRAN CANARIA



www.proyectolaaldea.com

© 1992 TECNOSAGA, S.A. - 1992 AGRUPACIÓN ETNOGRAFICA LA ALDEA

Proyecto Cultural de Desarrollo Comunitario La Aldea

**MÚSICA TRADICIONAL
Y CULTURA ORAL EN
LA ALDEA DE SAN NICOLÁS
GRAN CANARIA**

© Proyecto Cultural de Desarrollo Comunitario La Aldea.

Textos: Lidia Sánchez González.

José Pedro Suárez Espino.

Marcial González Medina.

Ancor Suárez Sánchez.

Alberto Padrón Bolaños.

Antonio González González.

Dirección, coordinación e investigación: Lidia Sánchez y José Pedro Suárez.

Recopilación: Lidia Sánchez, José Pedro Suárez, M. Santamaría y J. M. Alonso

Edición realizada por: Agrupación Etnográfica La Aldea.

Proyecto Cultural de Desarrollo Comunitario La Aldea.

www.proyectolaaldea.com

Colaboración: Miguel Ángel Montelongo Martín.

Cabildo de Gran Canaria. Fedac.

La Caja de Canarias.

Ayto. La Aldea de San Nicolás.

Adargoma Suárez Sánchez

Ágora Suárez Sánchez

Diseño y maquetación: Víctor M. Valencia Martínez.

Fotografías: Fotos cedidas por familias del Proyecto Comunitario La Aldea

Correcciones: Antonio González González.

Depósito Legal: M-10844-1992.

La grabación fue realizada por la unidad móvil de Tecnosaga, en el mes de diciembre de 1.991.

Impresión: Imprenta Pérez Galdós, S.L.U.

C/. Profesor Lozano, 25 (El Sebadal)

35008 Las Palmas de Gran Canaria

www.ipgaldos.com

Distribuye: TECNOSAGA, S.A. C/. Dolores Armengot, 13. 28025 MADRID

Teléfono: 914 665 900. Fax: 914 618 653.

<http://www.tecnosaga.com>. E-mail: tecnosag@tecnosaga.com

Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, total o parcialmente, almacenada o transmitida en manera alguna por ningún medio, ya sea mecánico, eléctrico, químico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo del editor.

ÍNDICE

EL FOLCLORE DE LA ALDEA DE SAN NICOLAS.....	5
INTRODUCCIÓN.....	7
PARTE I. MÚSICA TRADICIONAL BAILABLE.....	9
1.-La parranda de El Toscón de Tejeda.....	9
2.-Juan Montesdeoca.....	10
3.-D. Cristóbal Díaz.....	10
4.-Agrupación La Aldea.....	11
PARTE II. CICLO DEL AÑO.....	11
1.-La Tradición en la época de Navidad.....	11
2.-El carnaval tradicional.....	14
3.-Cuaresma.....	19
4.-Los cantos de trabajo.....	20
5.-Canciones y juegos tradicionales.....	23
6.-Cultura de emigración.....	25
7.-La cultura tradicional de los pastores.....	26
8.-Descripción de la vestimenta tradicional.....	27
FIESTAS DE SEPTIEMBRE.....	28



Jóvenes arrieros mediados S. XX



Clemencia Montesdeoca

EL FOLKLORE DE LA ALDEA DE SAN NICOLAS (Gran Canaria)

La isla de Gran Canaria ha podido ofrecer a los recolectores de folklore, desde los años 60 de nuestro siglo, una gran riqueza de géneros y variantes de cada uno de ellos que se explican por la misma orografía de la isla, surcada por profundos barrancos radiales que emanan del alto macizo central de la cumbre en todas direcciones. Las comunicaciones humanas, siguiendo los caminos del agua, han sido siempre más fáciles de costa a cumbre, por los cauces de cada barranco, que entre cauces vecinos. Así han surgido pequeñas "culturas de barranco" con sus peculiaridades y diferencias.

La Aldea de San Nicolás de Tolentino, situada al poniente de la desembocadura del profundo barranco de Tejeda, constituye uno de estos núcleos culturales llenos de cosas propias que encuentran ecos por los modestos pagos (tan aislados) situados barranco arriba. Allí sobreviven el romancero, los cantos de trabajo, los ritos de las ánimas, las danzas estacionales: todo un mundo músico-cultural que un grupo entusiasta de preservadores de lo suyo nos ofrece en estas grabaciones "auténticas" con amor y con cuidado. Su conocimiento es "desde dentro", desde quienes viven o han vivido este folklore, lo que le confiere al documento un valor óptimo.

Lothar Siemens Hernández



Grupo de aldeanas en la zafra del tomates mediados S.XX



Primitiva Rodríguez

INTRODUCCIÓN

Este trabajo es una recopilación de la música y las costumbres tradicionales del pueblo de La Aldea de San Nicolás de Tolentino.

Se encuentra situada La Aldea al Noroeste de Gran Canaria, bastante alejada de la capital de la isla, manteniendo unas costumbres y tradiciones que tienden por influencias de la llamada civilización o progreso a su desaparición. Se ha pretendido recoger un documento sonoro y en directo de aquellas manifestaciones que se consideran en mayor peligro de extinción. El pueblo ha sido testigo de cómo se ha ido perdiendo nuestro patrimonio cultural (casco antiguo, plaza, ermita...), razón por la que hemos elegido para la portada la foto de nuestra ermita.



Momento en que se tira el antiguo Quiosco en la plaza vieja

“El casco actual de nuestro pueblo se encuentra actualmente remodelado y desconocido desde que en los años 60 sus vecinos, autoridades municipales, insulares y



Plaza vieja y ermita mediados S. XX

religiosas procedieran a una progresiva demolición del viejo casco, siendo la ermita barroca de los siglos XVII-XVIII uno de los elementos afectados. (Artículo del periódico Canarias 7 del domingo 15 de septiembre de 1991, realizado por Francisco Suárez Moreno)“.



Nicolás Rodríguez y Santiago Perera, monaguillo y sacristán de la antigua ermita

De esta antigua ermita sólo conservamos las fotos y sus campanas. Ellas tocadas por Don Santiago Perera de 60 años y monaguillo de la misma sirven de introducción con su toque de fiesta a esta pequeña muestra de música tradicional y cultural oral, de un pueblo que da vida a un recuerdo.

PARTE I. MÚSICA TRADICIONAL BAILABLE.

Para ésta hemos contado con varios informantes:

1.-La parranda de El Toscón de Tejeda: es un grupo de amigos y familiares que se reúnen en diferentes ocasiones: fiestas del pueblo, juntas de trabajo... Antiguamente, eran estas parrandas las que animaban los famosos bailes de taifas.

Se llamaban taifas a la forma de organizar los bailes hasta ya entrados los años cincuenta en La Aldea y en cualquier otro punto de la isla, con variantes según las zonas. Se celebraban en casas particulares donde un



Parranda de El Toscón

mandador iba dejando entrar a los hombres por grupos; según las mujeres dispuestas para bailar, una taifa daba

derecho a dos piezas. Se tocaban isas, folías, malagueñas, polkas...

2.-Uno de los mayores del pueblo, D. Juan Montesdeoca, informante del tema "pastorela", se describe asimismo como un parrandero que tocaba el laúd y era invitado a estos famosos bailes para interpretar todo tipo de músicas. Recuerda Don Juan Montesdeoca aquellos bailes sueltos de los ancianos de principio de siglo, folías, isas sueltas, seguidillas e incluso un baile llamado el tango canario, muy antiguo según él, que se acompañaba de guitarras,



Juan Montesdeoca e hijas

panderos y castañetas. Más tarde nos cuenta que empezaron los bailes agarrados y se olvidaron del baile suelto, dejándose para "los más viejos".



Isabel Vega y Cristóbal Díaz

3.-D. Cristóbal Díaz de 62 años. Otro de los informantes que, con su señora Isabel M^a Vega de 56 años, nos muestra su estilo de isa de Artenara, así como su habilidad

en el toque del laúd, inimitable, pues procede Cristóbal de una familia de tocadores que por motivos de trabajo han tenido que emigrar de Artenara, su pueblo natal, en busca de una mejor vida para sus hijos.

4.-Agrupación La Aldea.

Al grupo La Aldea, patrocinador de este trabajo, lo añadimos como una parte más de los informantes de este documento. Lo componen unas cien personas, entre niños, jóvenes y ancianos. Usan una vestimenta del siglo XIX y principios del XX. Realizan temas del folclore infantil antiguos y tradicionales y del folclore más reciente, por ejemplo: polcas, mazurcas, pasodobles, puntos cubanos...



Grupo La Aldea a finales de los años 80 del S.XX

PARTE II. CICLO DEL AÑO

1.-La Tradición en la época de Navidad.

Si preguntamos a cualquier persona mayor del pueblo sobre el Rancho de Ánimas o los panderos (nombre que se le da popularmente) es fácil que nos explique cómo eran e incluso entone alguna de sus coplas. Esta es una manifestación bastante antigua que se conserva solamente en tres puntos de la isla de Gran Canaria: Teror, Valsequillo y La Aldea; en esta última desaparecida en los años cincuenta y recuperada de nuevo en 1991 por un grupo de personas, en su mayoría familiares de los antiguos



Fulgencio Díaz y Venancio Díaz

rancheros, que, dirigido por Evaristo Díaz (más conocido como Fulgencio) de 80 años de edad, ha rescatado esta tradición tal y como se hacía en el pasado.

Este es un grupo de hombres y, curiosamente alguna mujer, que con panderos, panderetas, espada,



Foto del besapié el día de Navidad

triángulo, castañetas y una guitarra cantan siempre con el mismo sonsonete, al niño Jesús, a las ánimas del purgatorio, etc... El día de la misa del Gallo van a la Iglesia y en el besapiés cantan coplas al nacimiento. Las coplas son en su mayoría improvisadas. Salen el 8 de diciembre y se recogen el 2 de febrero, coincidiendo con el día de la Concepción y el de la Candelaria respectivamente.



Carmita Sosa y Lidia Sánchez

Otra de las tradiciones navideñas que tuvieron gran auge a principios del siglo XX fueron los Autos de Reyes Magos o comedias como le llamaba la informante Carmita Sosa, que a sus ciento cuatro años aún recordaba bastantes pasajes de estos Autos de Reyes.



Auto de Reyes

2.-El carnaval tradicional.

Las informantes: Juanita Rodríguez de 83 años y Ángela Benítez de 50 años nos describen el carnaval:

“Lo tradicional era ir de casa en casa vestidos con ropas viejas, pidiendo huevos para hacer tortillas de carnaval. Era rara la casa donde no se prepararan de plátano, de calabaza o sólo de harina de trigo de la tierra”.

En Gran Canaria y más concretamente en La Aldea, aparecen gran cantidad de informantes que nos aseguran

que, antiguamente, solían vestir a los niños de cabras y machos, con cencerras y pieles. Iban por las calles a modo de ganado con una persona mayor que era el pastor y un perro. Los niños, unos iban vestidos de cabras y otros de machos.



Pastor con el ganado en el carnaval tradicional

Romualdo Ramos y Marcos Sánchez, por ejemplo, eran algunos de aquellos niños que fueron vestidos de cabra. D. Marcos nos dice:

"... Juan Cayetano, en Los Espinos, nos reunía a todos los chiquillos del barrio y nos vestía. Nos ponían sacos tiznados, nos pintaban la cara con carbón, alguno alcanzaba una salea, nos colgaba unas cencerrillas al cuello y nos llevaba como si fuéramos un ganado con el perro y todo. Él se ponía a silbar y llevaba



Marcos Sánchez

en la mano el garrote. Todos los chiquillos nos poníamos a velar a la vez y parecíamos un ganado de verdad, eso a la gente le hacía mucha gracia, Pestana también de Los Espino lo solía hacer...."

Después de realizar numerosas entrevistas con informantes de diferentes



Juan Cayetano Sánchez y Juan García

zonas de La Aldea, todos nos hablaban de un personaje que hacía lo mismo que Cayetano Sánchez y más tarde su

hijo Juan Cayetano en Los Espinos este personaje era José García. Por este motivo vimos la necesidad de entrevistar a su propio hijo, que quién mejor que él podría informarnos a cerca de su padre. José García, más conocido por Lengó nos explicó lo siguiente:



José García

.....Mi padre, se vestía en carnavales de pastor y reunía a chiquillos y les ponía unos cuernillos y una saleas, luego les colgaba cencerras y los llevaba

calle abajo como un ganado de cabras. Los niños iban velando y los machos topando. También se solía vestir de diablo, con unos cuernos de vaca y se pintaba la cara, otro lo llevaba por la calles amarrado con una cadena y se recorrían así todas las calles del pueblo..."

Esto que nos confirma D. José García y sus hermanos, viene a demostrar que ya no es un hecho aislado y que se repetía en diferentes épocas y en diferentes barrios. También tiene mucho que ver con las



Rosario y Lita Ojeda con un grupo de alumnos

manifestaciones de otras islas. Aparecen este tipo de manifestaciones como dijimos al principio en partes de la Península, en África y en pueblos de Europa por el Mediterráneo.



El carnaval canario en concreto, es un símbolo de renovación del ciclo de la vida. Destruir la rutina diaria y renovarla. El rito del carnaval implica, por tanto, desencadenar los impulsos soterrados: "Los demonios".

De ahí que aparezca la figura del diablo en distintas manifestaciones carnavaleras.

En La Aldea, aparecen varios personajes vestidos de diablo en nuestro carnaval tradicional. Un diablo vestido



Ezequiel Ramírez

con sacos viejos, cuernos de vaca y un rabo de palma al cual le prendían fuego, de este último nos habló D. Ezequiel Ramírez de La Cardonera (fallecido), Lita y Rosario del barrio de El Hoyo, y confirmado por muchos más informantes. Otros nos dicen que también se

pintaban la cara con añil. Los informantes entrevistados aseguran que estos personajes eran muy ocurrentes y que producían verdadero pánico entre los niños.

Concretamente el diablo con el rabo de Palma entraba por las casas corriendo con el rabo prendido de fuego y la gente le daba dinero para que se fuera enseguida.



Carnaval Tradicional

Aparte de las cabras , los machos y los diablos, está la mascarita tradicional que aparece en nuestro carnaval al igual que en cualquier otro pueblo del archipiélago.

Las mascaritas, vestidas con trajes viejos , con las caras tapadas con un velo o pañito de barbilla, caña en mano y un cestito para recoger lo recolectado, se lanzaban a la calle e iban de casa en casa pidiendo una pesetita, un huevito o una tortilla. En estos días las casas se abrían para recibirlas con gran alegría.

También salían en parrandas con instrumentos de cuerda dando serenatas por las casas y cantando coplillas como:

Al huevito al huevito



que nos marchamos
que nos llega la noche
y no terminamos.

3.-Cuaresma.

Este ciclo del año se caracteriza por el toque de la matraca, instrumento que sustituía a las campanas en la



Fulgencio Díaz

Semana Santa. Para esta época podemos encontrar en nuestro pueblo gran cantidad de Romances religiosos y oraciones muy antiguas. Entre ellos y como ejemplo sonoro recogemos los mandamientos alegres y la oración de la cuaresma que nos recita D. Evaristo Díaz, conocido por Fulgencio de 80 años.

4.-Los cantos de trabajo.

Los cantos de trabajo han servido para ayudar a pasar el tiempo lo mejor posible a pesar de la dureza de las faenas del campo.

LOS CANTARES: Es el nombre con que se conoce tradicionalmente a las coplas de cuatro versos o cuartetos, que llama la gente "cantares de cuatro palabras". Con estos cantares, muchas de las veces también improvisados, se picaban hombres y mujeres hasta insultarse en ocasiones y a enamorarse en otras.



María del Socorro Alonso

Las tonadas usadas eran diferentes según las zonas o según el trabajo que se esté realizando, así tenemos:

- Cantares de molienda.*
- Cantares de tomateros y almacenes.*
- Recogida de almendras.*
- Descamisando.*



Almacén de empaquetado de tomates principio de S.XX

En junio se juntaban los tomateros secos y los rastrojos del trigo y la cebada para las hogueras de S. Juan y S. Pedro. En las partes más altas de la Cuenca (Carrizal y



Pino y Rosario Molina

Toscón) se sembraba sobre todo el centeno para hacer gofio, la gente se peleaba por ver quién hacía la hoguera

más grande mientras se cantaban canciones como:

A la tirindina, a la tirindana

la paja centeno Dolores Floriana

(Pino Molina de El Tescón de Tejeda)

EL ROMANCE: Se considera en nuestro pueblo canto de trabajo ya que éste ha cumplido esa función a través del tiempo.

En toda la Cuenca de Tejeda-La Aldea podemos encontrar todo tipo de Romances, desde los más tradicionales como las señas del esposo hasta Romances locales y de pliego.

En esta última modalidad destacamos la figura de Maximiano Matías, conocido por el sobrenombre de Guajiro Peñón Rajao, que contaba la historia diaria como si de un periódico se tratase. Así nos narra por ejemplo la historia del Pleito de La Aldea (Pleito Socio-agrario que acabó en 1927 después de 300 años de lucha).



Maximiano Matías

“Un portugués en mi tierra” (la visita de un portugués a La Aldea, donde murió).

5.-Canciones y juegos tradicionales.

En este apartado cabe destacar la gran cantidad de canciones juegos y juguetes encontrados en nuestra cuenca.



Juanita Rodríguez y Cristóbal Díaz

Recogemos como ejemplo dos versiones de nanas o arrorró. Destacamos la dulzura con que son cantados a pesar del duro trabajo realizado por la mujer aldeana, tanto en el campo como en el hogar.

También aparecen diferentes juegos de entretenimiento y canciones de corro como: La señorita X o La torre en guardia.



Niños en los años cincuenta del S.XX

Aparte de estos juegos y canciones, son interesantes los juguetes utilizados por nuestros abuelos en su infancia. Coches hechos con palas de tunera, barcos con la corteza de la palmera, pistolas de millo, etc... que demuestran la gran imaginación y creatividad que poseían.

6.-Cultura de emigración.

Es el pueblo de La Aldea uno de los más marcados por la emigración no sólo al interior de la isla sino fuera de ella.



Juan Hernández



Marcelino Rodríguez

En concreto, fue Cuba la segunda patria de alguno de nuestros antepasados. Unos regresaron trayendo consigo una costumbre y una música que arraigó bastante



entre nuestras gentes y otros se quedaron formando allá una familia. ¿Cuántos aldeanos no tienen algún familiar en Cuba? Nuestros informantes nos describen sus viajes y lo que allí hicieron. Podemos escuchar entre otros: las décimas de Don Juan Hernández de 92 años, que vivió 17 años en Cuba. El manzanillo, cantado por Don Marcelino Hernández que murió de 87 años y lo aprendió de sus padres y de verlo bailar después de las juntas de trabajo, además de los puntos cubanos o puntos canarios al son cubano. Por lo general, se cantan en forma de cuartetos cuando se usan como cantares picados, y las décimas cuando tiene un carácter narrativo. Las cuartetos usadas son improvisadas, la mayoría de las veces.

7.-La cultura tradicional de los pastores.

Es tan extensa que se podría dedicar un trabajo exclusivo a ella. En esta pequeña muestra se puede oír desde el sonido de las cencerros hasta el silbo de



Cipriano Molina

comunicación entre ellos. La afinación de las cencerros tiene su ciencia, nos cuenta don Jesús, pastor de Tifaracá (Barranco que desemboca en la Cuenca Tejeda-La Aldea) que es

capaz de fabricar hasta doscientas cencerras con sonidos diferentes para distinguir su ganado.

Los pastores de la zona son las personas más sabias en cuanto a geografía se refiere, conocen cada montaña, cada barranco, las hierbas que allí crecen, la medicina tradicional y todo lo relacionado con estos aspectos de la vida



Sinforosa y Manuel Alonso, Lidia Sánchez

natural. El silbo fue el lenguaje utilizado para comunicarse y poder salvar con ello la accidentada orografía de nuestra cuenca.

El diálogo recogido lo hacen Isidro Ojeda y Venancio Díaz.



Junta de trabajo

8.-Descripción de la vestimenta tradicional.

Donde se destaca la elaboración artesanal del lino, como base no sólo de la indumentaria sino también para el uso de la ropa del hogar. Nos informa Juanita Rodríguez, de 83 años, que recuerda con cariño esta época.

FIESTAS DE SEPTIEMBRE

Terminando el verano las gentes del pueblo se preparan para las fiestas principales. “El Charco” se celebra cada 11 de septiembre coincidiendo con la celebración del Patrono San Nicolás de Tolentino. La base original de esta fiesta representativa de La Aldea viene heredada de los Antiguos Canarios de la isla y se encuentra en la desembocadura de la cuenca Tejeda-La Aldea.



Fiesta del charco

Chil y Naranja nos cuenta (estudios históricos y

climatológicos... Las Palmas 1876-79, El pleito de La Aldea. Francisco Suárez).

En los charcos profundos echaban la savia del cardón y de la tabaiba, con cuya sustancia se narcotizaban los peces que subían luego a la superficie en donde los cogían; método que aún se emplea en varios puntos de la isla y principalmente en La Aldea de San Nicolás y se conoce con el nombre de embarbasca... (Estudios históricos, climatológicos... Las Palmas 1876-79).

Documento que se encuentra en los archivos parroquiales, siendo obispo Don Francisco Delgado y Venegas (1776).

“Que hallándose su Itma. informado del desorden que siempre ha habido en este lugar cuando se celebra la embarbasca o Fiesta del Charco, que está donde dicen la mar ciega, echándose en él y mezclándose hombres y mujeres casi desnudos, olvidando con las obligaciones de cristiano, aquel pudor y vergüenza, natural de todo racional, pecando mortalmente en tal depravada diversión, no sólo todos los que se echan en el Charco, sino también aquellos que conociéndose frágiles y en peligro próximo de caer en alguna tentación, se hallan presentes; por lo que siendo preciso dar una providencia que corte este abuso tan perjudicial a las buenas costumbres, manda su Itma. pena de excomunióon mayor IPSO FACTO INCURRENDA, de cuatro ducados de multa que se le sacarán aplicados desde luego a la fábrica de la Iglesia, y de

quince días de cárcel. Que ninguna mujer se entre en el Charco cuando se embarque ni en otra ocasión mezclándose con los hombres y a éstos bajo las mismas penas no lo hagan delante de las mujeres desnudándose enteramente y para esta ejecución de su Itma., en virtud de esta comisión, en forma al P. Capellán que es o fuere de esta Ayuda de Parroquia, quien haciendo la correspondiente justificación de su contraversión pondrá en tablilla de la Iglesia a los que se hallasen incurso en dichas penas, exigiéndoles poner en la cárcel para lo que se impartirá el auxilio del Juez Real”.



Fiesta del Charco

Carta de Grau Bassas a Padilla el 18 de septiembre de 1887.

El viaje de salida fue malo pues nos perdimos en el camino y recalamos, ya oscurecido, en Veneguera en cuyo lugar no hallamos más que perros pues los vecinos se encontraban en La Aldea donde se celebraba la fiesta del patrono San Nicolás. No hubo más remedio, pues, que a aquella hora cruzar los malos caminos y dormir en La Aldea, a la cual llegamos a las once de la noche. Al día siguiente, muy temprano, fui a mi cortijo distante unas dos leguas y allí descansé todo el día, pues siendo al día siguiente la fiesta del charco debía asistir a ella. No puede usted imaginarse nada más original que esa fiesta digna bajo todos los conceptos de ser presenciada tanto por gente estudiosa como por diletantes. Allí encontrará usted el tipo canario puro en la gran mayoría de los concursantes entregados a la expansión más sensual inimaginable. Las mujeres, en las cuales se conservan más pronunciados los caracteres de la raza, bailan y cantan, corren y luchan con verdadero frenesí y los alegres alaridos y los sonos y la más espontánea expansión no cesa hasta las 3 de la tarde en que el alcalde da la voz de ¡al charco!. Con anticipación hombres y mujeres provistos cada cual de sus arreos (cestos, guelderas, pedazos de red, etc.), se hayan preparados en la orilla y cuando suena la deseada voz todos se precipitan en el agua armados de sus correspondientes chismes y no se preocupan de otra cosa, más que de recoger abundante pesca, de modo que el

imprudente compañero o la inesperada piedra del fondo hacen perder el equilibrio a pescadores tomando posiciones muy artísticas, sí, pero que no permite la Iglesia y enseñando cosas que no son para vistas. Estos percances producen en el público estrepitosos aplausos y este jaleo sigue en aquellos organismos de bronce hasta que la noche no permite ver más y se retiran a sus casas cantando y sonando guitarras, corriendo y gritando como locos. ¿Cree usted que a descansar?. No señor, a freír el producto de su pesca y a continuar el baile y el jaleo; esta gente tiene algo de demonio por lo incansable, yo salí loco. Yo creo que en esto es donde se caracteriza más la raza canaria.



Fiesta del Charco Finales S XIX

1 Toque de fiesta.....	0'33"	24 Dolores Floriania.....	0'50"
2 Folia del Toscón.....	2'28"	25 Aires de Lima.....	0'28"
3 Malagueñas.....	4'43"	26 Cantares de labranza.....	0'30"
4 Pasodoble.....	1'30"	27 Las señas del esposo.....	2'46"
5 Follías.....	4'13"	28 La torre en guardia.....	0'36"
6 Mazurca.....	3'22"	29 Arrorró.....	0'16"
7 Isa.....	3'15"	30 Arrorró.....	0'56"
8 La Primavera.....	3'43"	31 La señorita	0'27"
9 Polca de los Dos Pasos.....	1'40"	32 Adivinanzas.....	0'04"
10 Isa del Tres.....	3'46"	33 Trabalenguas.....	0'05"
11 Pastorela.....	1'54"	34 Juego infantil.....	0'26"
12 Isa de El Toscón.....	2'40"	35 Un camello.....	0'05"
13 Toque de Ánimas.....	0'17"	36 Décimas.....	0'56"
14 Rancho de Ánimas.....	4'33"	37 El Manzanillo.....	1'09"
15 Sobre Carnaval.....	0'18"	38 Puntos cubanos.....	3'15"
16 Carnaval II "Querida Lola".....	0'26"	39 Sobre arte pastoril.....	0'34"
17 Toque de Matraca.....	0'10"	40 El silbo de los pastores.....	0'57"
18 Mandamientos alegres.....	1'45"	41 Sobre medicina popular.....	0'33"
19 Oración de Cuaresma.....	0'29"	42 Sobre indumentaria.....	1'11"
20 Cantares de trabajo.....	2'32"		
21 Cantares de almacén.....	2'14"		
22 Blancafor y Filomena.....	3'27"		
23 La Doncella guerrera (fragmento)	1'02"		



WHCM-315

DEP. LEGAL: M-10.844-1992

S.G.A.E.



Agrupación Etnográfica
La Aldea



Edita: TECNOSAGA, S.A. C/. Dolores Armengot,13.
28025 MADRID Teléfono: 914 665 900. Fax: 914 618 653.
http://www.tecnosaga.com. E-mail: tecnosag@tecnosaga.com



Todos los títulos son tradicionales de la zona de La Aldea de San Nicolás y pagos cercanos.

La grabación fue realizada por la unidad móvil de Tecnosaga, en el mes de diciembre de 1.991.